

Mensajes principales

Release Date: sep 14, 2022

- A medida que continúa el trabajo en la planta de tratamiento de agua OB Curtis, el gobierno federal permanece en estrecha coordinación con la Agencia de Manejo de Emergencias de Mississippi (MEMA, por sus siglas en inglés) y la ciudad de Jackson para ayudar a estabilizar el sistema de agua y desarrollar un plan para soluciones a largo plazo.
- La respuesta a la emergencia de agua en Mississippi cuenta con el apoyo de FEMA, EPA y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EE. UU.
- Este es un esfuerzo de toda la comunidad, incluidas las organizaciones locales, estatales, federales, del sector privado, religiosas y voluntarias.
 - Se han distribuido 10 millones de botellas de agua en los condados de Jackson y Hinds gracias a los esfuerzos conjuntos de la ciudad de Jackson, MEMA y la Guardia Nacional de Mississippi.
 - VOAD de Mississippi y Servicios Sociales está administrando esfuerzos de distribución alternativos para personas que no pueden acceder a uno de los sitios de distribución conjunta. Hasta la fecha han apoyado a 2900 miembros del hogar con más de 75 tarimas de agua. Los destinatarios se identifican a través de iglesias participantes, ministerios afiliados, asociaciones establecidas y a través de la línea directa de asistencia de MEMA.
 - La administración de las donaciones está a cargo de organizaciones voluntarias y religiosas a nivel local. Para donar para apoyar la crisis del agua de Jackson, visite msema.org y haga clic en la pestaña Jackson Water Crisis 2022 para obtener una lista de los destinatarios de las donaciones.
 - El Centro Empresarial de Operaciones de Emergencia de Mississippi está coordinando las donaciones de agua embotellada de empresas privadas e iglesias.
 - El Centro de DHS para Alianzas Comunitarias y de Base de Fe se ha comunicado y reunido con numerosos líderes religiosos y organizaciones para identificar cualquier necesidad adicional.

Actualización sobre la planta de tratamiento de agua OB Curtis



FEMA

Page 1 of 5

- MEMA informa que, en general, la producción de agua continúa mejorando. Sin embargo, se esperan fluctuaciones a medida que varía el consumo y los componentes se conectan y desconectan temporalmente para reparaciones.
- El agua ha sido restaurada a todos los usuarios finales. Cualquier corte actual es parte de las condiciones normales de funcionamiento.
- El aviso de hervir el agua sigue vigente, pero los socios de la ciudad, el estado y el gobierno federal están trabajando diligentemente para levantar el aviso.
- El muestreo completo del sistema de distribución comenzó ayer. Se están tomando muestras de 120 lugares predeterminados. Se tomarán muestras de las 120 ubicaciones dos veces y, si todos los resultados de las muestras son negativos, se puede levantar el aviso de hervir el agua.
- Los esfuerzos actuales se centran en mantener/aumentar la presión y la cantidad/calidad del agua en el sistema de distribución. Continúa la reparación de componentes clave del sistema de tratamiento químico.

Apoyo de FEMA

- El personal directivo de FEMA está coordinando de cerca con el liderazgo de MEMA en el centro estatal de operaciones en emergencias.
- El personal de Asistencia Pública de FEMA está trabajando con MEMA para apoyar el proceso de reembolso de la subvención. El estado llevó a cabo una sesión informativa para el solicitante la semana pasada. Este es el primer paso en el proceso de Asistencia Pública. Se está compartiendo un video de la sesión informativa con otros posibles solicitantes que no asistieron.
- Los especialistas en planificación de FEMA están apoyando los esfuerzos conjuntos locales/estatales/federales en la planta de tratamiento de agua OB Curtis.
- Las directivas de FEMA y MEMA asisten a una reunión semanal con el alcalde y su equipo para brindar actualizaciones sobre el apoyo federal, responder preguntas e identificar cualquier problema o inquietud.
- Un enlace de Asuntos Intergubernamentales de FEMA está integrado con la oficina del alcalde para garantizar una estrecha coordinación y comunicación con el equipo del alcalde.
- FEMA creó una hoja informativa sobre el proceso de Asistencia Pública, dirigida a las Casas de Adoración, para garantizar el acceso equitativo a la información del programa y el proceso de solicitud del estado. El estado también proporciona esta información a su propia lista de organizaciones religiosas y otras organizaciones sin fines de lucro



FEMA

Asistencia Pública de FEMA

- Las casas de adoración y las organizaciones religiosas sin fines de lucro que brindan servicios sociales críticos o esenciales y se vieron afectadas por la crisis del agua de Jackson en el condado de Hinds o apoyaron la respuesta a ella pueden ser elegibles para recibir asistencia de FEMA para medidas de protección de emergencia.
- La declaración de emergencia del presidente Biden autoriza el reembolso de las medidas de protección de emergencia bajo el programa de [Asistencia Pública](#) de FEMA, incluida la Asistencia Federal Directa, para el condado Hinds al 75 % de los fondos federales durante 90 días.
- Todos los gobiernos locales y organizaciones privadas sin fines de lucro elegible, incluidas las casas de adoración, dentro del condado Hinds son elegibles para solicitar asistencia.
- Para comenzar el proceso, los solicitantes interesados deben ver el video informativo del solicitante publicado en línea [Asistencia Pública - MEMA \(msema.org\)](#). Durante la sesión informativa, un representante de MEMA brindará información sobre el programa, los plazos, los factores de elegibilidad, la administración de subvenciones y qué más debe esperar durante el proceso de Asistencia Pública.
- El programa de Asistencia Pública es administrado por MEMA. FEMA reembolsa el 75% de los costos elegibles, mientras que el estado y los solicitantes cubren el 25% restante. La fecha límite para presentar una Solicitud de Asistencia Pública es el 29 de septiembre.
- Los fondos federales bajo el programa de Asistencia Pública están disponibles para apoyar:
 - Medidas temporales para restablecer la presión del agua y mantener la presión mientras se evalúan reparaciones más permanentes.
 - El costo de las entregas de agua contratadas.
 - Medidas adicionales de dotación de personal para ayudar a mantener la planta de tratamiento de agua en funcionamiento durante este período temporal.
- Además de la asistencia proporcionada en virtud de la Declaración de Emergencia, FEMA está identificando otros recursos federales disponibles, más allá de lo que pueden proporcionar los programas de FEMA, para ayudar a la ciudad de Jackson y al estado a abordar soluciones a largo plazo para el sistema de agua de la ciudad.



FEMA

Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (USACE, por sus siglas en inglés)

- USACE recibió una asignación de misión de FEMA el 1 de septiembre y el Distrito de Vicksburg inmediatamente comenzó a trabajar en las evaluaciones en la [Planta de tratamiento de agua O.B. Curtis](#) en Jackson.
- Se han completado las evaluaciones del sistema de bombeo, el sistema eléctrico y los procesos de la planta. El equipo de evaluación está ayudando al departamento de obras públicas de la ciudad de Jackson a desarrollar un plan para la preparación para el invierno y la resiliencia a largo plazo en los sistemas de agua y aguas residuales.
- Para la resiliencia a largo plazo, USACE recibió recientemente \$5 millones en fondos del año fiscal 2022 de la Ley Bipartidista de Infraestructura para el proyecto de Rehabilitación del Sistema de Agua de la Ciudad de Jackson (rehabilitación de agua y aguas residuales), con un costo federal compartido del 75%. USACE trabajará con la ciudad en establecer las prioridades.

EPA

- EPA está apoyando la evaluación de emergencia de las instalaciones de tratamiento de agua de la ciudad y ha acelerado la entrega de equipos críticos para ayudar a reparar la Planta de tratamiento de agua O.B. Curtis.
- El personal de EPA está trabajando con las autoridades estatales y locales para establecer controles de procesos, abordar el control de la corrosión, eliminar los sedimentos del proceso de tratamiento, desarrollar un plan de monitoreo y realizar controles preliminares de la calidad del agua en el sistema.
- EPA está brindando apoyo técnico a la ciudad y al estado con el plan de dotación de personal del operador a través de la ayuda mutua hasta que se identifique un operador por contrato.

¿Dónde pueden las personas recibir agua embotellada?

- Debido a la mejora de la presión del agua y una disminución en la demanda de agua no potable, Metrocenter Mall es el ÚNICO sitio que proporciona agua no potable, agua que se usa para descargar los inodoros. Los cuatro sitios continúan distribuyendo agua potable embotellada.
- Cada sitio está abierto para la recolección de agua todos los días de 9:00 a.m. a 6:30 p.m., hasta nuevo aviso.
 - Recinto ferial estatal, 1207 Mississippi St., Jackson, MS



FEMA

Page 4 of 5

- Metrocenter Mall, 3645 Highway 80, Jackson, MS (no potable)
- Estadio Smith Wills, 1200 Lakeland Dr., Jackson, MS
- Parque Davis Road, 2300 Davis Rd., Terry, MS 39170
- Los sitios de distribución de agua del estado están abiertos para todos los afectados por la crisis del agua en Jackson. Nadie le pedirá una identificación. Si alguien solicita una identificación en uno de los sitios que admite MEMA, repórtelo al centro de llamadas de MEMA al 1-833-591-6362.
- Si no tiene acceso a uno de los sitios de recolección y necesita que le entreguen agua, comuníquese con el centro de llamadas de información sobre recursos de MEMA al **1-833-591-6362**. Las líneas están abiertas todos los días de 8 a.m. a 5 p.m.
- Para conocer las precauciones sobre el agua de la ciudad de Jackson, visite HealthyMS.com/JacksonWater.
- Para obtener más información, visite MSEMA.org/Jackson-water-crisis-2022



FEMA